



# DZIENNIK USTAW

## POLSKIEJ RZECZYPOSPOLITEJ LUDOWEJ

Warszawa, dnia 16 lipca 1973 r.

Nr 29

TREŚĆ:  
Poz.:

### DEKRET

160 — z dnia 14 lipca 1973 r. o dodatkowych dniach wolnych od pracy . . . . . 333

### UMOWA MIĘDZYNARODOWA

161 — Umowa między Polską Rzeczpospolitą Ludową a Republiką Austrii o współpracy kulturalnej i naukowej, podpisana w Wiedniu dnia 14 czerwca 1972 r. . . . . 334

162 — Oświadczenie rządowe z dnia 29 czerwca 1973 r. w sprawie wymiany dokumentów ratyfikacyjnych Umowy między Polską Rzeczpospolitą Ludową a Republiką Austrii o współpracy kulturalnej i naukowej, podpisanej w Wiedniu dnia 14 czerwca 1972 r. . . . . 336

### ROZPORZĄDZENIA RADY MINISTRÓW:

163 — z dnia 4 lipca 1973 r. zmieniające rozporządzenie w sprawie zatrudniania absolwentów szkół wyższych oraz orzekania o obowiązku zwrotu kosztów wykształcenia . . . . . 337

164 — z dnia 5 lipca 1973 r. zmieniające rozporządzenie w sprawie szczególnych uprawnień żołnierzy i ich rodzin . . . . . 337

### ROZPORZĄDZENIA:

165 — Prezesa Rady Ministrów z dnia 4 lipca 1973 r. zmieniające rozporządzenie w sprawie bezpieczeństwa i higieny pracy oraz bezpieczeństwa pożarowego w podziemnych zakładach górniczych . . . . . 337

166 — Ministra Rolnictwa z dnia 6 lipca 1973 r. w sprawie zwalczania gzwicy bydła . . . . . 338

167 — Ministra Rolnictwa z dnia 9 lipca 1973 r. zmieniające rozporządzenie w sprawie zaopatrywania zwierząt w świadectwa miejsca pochodzenia . . . . . 338

### OŚWIADCZENIA RZĄDOWE:

168 — z dnia 29 czerwca 1973 r. w sprawie uczestnictwa Fidżi i Singapuru w Konwencji o ruchu drogowym, podpisanej w Genewie dnia 19 września 1949 r. . . . . 339

169 — z dnia 29 czerwca 1973 r. w sprawie przyjęcia przez Suazi i Niemiecką Republikę Demokratyczną Konstytucji Światowej Organizacji Zdrowia, podpisanej w Nowym Jorku dnia 22 lipca 1946 r. . . . . 339

170 — z dnia 29 czerwca 1973 r. w sprawie przystąpienia Niemieckiej Republiki Demokratycznej i Filipin do Konwencji o niestosowaniu przedawnienia wobec zbrodni wojennych i zbrodni przeciw ludzkości, przyjętej przez Zgromadzenie Ogólne Organizacji Narodów Zjednoczonych dnia 26 listopada 1968 r. . . . . 340

171 — z dnia 29 czerwca 1973 r. w sprawie przystąpienia Iraku i Arabskiej Republiki Libijskiej oraz uczestnictwa Fidżi i Barbadosu w Umowie dotyczącej przywozu przedmiotów o charakterze wychowawczym, naukowym lub kulturalnym, sporządzonej w Lake Success, Nowy Jork dnia 22 listopada 1950 r. . . . . 340

172 — z dnia 29 czerwca 1973 r. w sprawie przyjęcia przez Chińską Republikę Ludową i Sierra Leone Konwencji o Międzypaństwowej Morskiej Organizacji Doradczej, sporządzonej w Genewie dnia 6 marca 1948 r. . . . . 340

160

### DEKRET

z dnia 14 lipca 1973 r.

#### o dodatkowych dniach wolnych od pracy.

Realizując program społeczno-polityczny uchwalony przez VI Zjazd Polskiej Zjednoczonej Partii Robotniczej, Rada Państwa, na wniosek Rady Ministrów, zgłoszony w porozumieniu z Centralną Radą Związków Zawodowych, stanowi, co następuje:

**Art. 1.** Upoważnia się Radę Ministrów do wprowadzania w każdym roku kalendarzowym, w porozumieniu z Centralną Radą Związków Zawodowych, dodatkowych dni wol-

nych od pracy, wyrównywanych przez odpowiednią zmianę wymiaru czasu pracy w okresie poprzedzającym dodatkowe dni wolne od pracy bądź bez obowiązku takiego wyrównania (odpracowania).

**Art. 2.** 1. Warunkiem udzielenia dodatkowych dni wolnych od pracy w poszczególnych zakładach pracy lub wchodzących w ich skład jednostkach organizacyjnych jest:

- 1) wykonanie planu produkcji i usług oraz innych zadań,
- 2) osiągnięcie założonych relacji ekonomicznych i wyników finansowych,
- 3) usprawnienie organizacji, umożliwiające wzrost wydajności pracy i zapewniające pełną realizację zadań planowych bez wzrostu zatrudnienia z tego tytułu.

2. Udzielanie dodatkowych dni wolnych powinno następować w ramach planowanego funduszu płac.

**Art. 3.** 1. Zmieniony wymiar czasu pracy w dniach, w których następuje wyrównywanie czasu nie przepracowanego z tytułu udzielanych dodatkowych dni wolnych, nie może przekraczać 9 godzin, a w sobotę 8 godzin na dobę.

2. Czas pracy w granicach norm określonych w ust. 1 jest normalnym czasem pracy, za który nie przysługuje dodatkowe wynagrodzenie z tytułu pracy w godzinach nadliczbowych.

**Art. 4.** 1. Dodatkowe dni wolne od pracy przysługują wyłącznie w terminach z góry ustalonych. Pracownikom, którzy z powodu choroby lub innych przyczyn zależnych od pracownika dni tych nie mogli wykorzystać w ustalonych

terminach, nie przysługują w zamian inne dni wolne od pracy ani żadne roszczenia z tego tytułu.

2. Jeżeli na polecenie zakładu pracy pracownik wykonywał pracę w dniu wyznaczonym dla niego jako dzień wolny od pracy, a przepracował dni, w których następowało wyrównywanie czasu nie przepracowanego, powinien otrzymać dzień wolny od pracy w innym terminie. Nie dotyczy to kierowników zakładów pracy i ich zastępców.

**Art. 5.** Rada Ministrów w porozumieniu z Centralną Radą Związków Zawodowych ustala szczegółowe zasady i warunki udzielania dodatkowych dni wolnych od pracy.

**Art. 6.** W zakresie unormowanym dekretem ulegają zmianie układy zbiorowe pracy.

**Art. 7.** Traci moc dekret z dnia 20 lipca 1972 r. o dodatkowych dniach wolnych od pracy (Dz. U. Nr 29, poz. 203).

**Art. 8.** Dekret wchodzi w życie z dniem ogłoszenia.

Przewodniczący Rady Państwa: *H. Jabłoński*  
Sekretarz Rady Państwa: *L. Stasiak*

## 161

### UMOWA

między Polską Rzeczpospolitą Ludową a Republiką Austrii o współpracy kulturalnej i naukowej,

podpisana w Wiedniu dnia 14 czerwca 1972 r.

W imieniu Polskiej Rzeczypospolitej Ludowej

RADA PAŃSTWA  
POLSKIEJ RZECZYPOSPOLITEJ LUDOWEJ

podaje do powszechnej wiadomości:

W dniu 14 czerwca 1972 roku podpisana została w Wiedniu Umowa między Polską Rzeczpospolitą Ludową a Republiką Austrii o współpracy kulturalnej i naukowej o następującym brzmieniu dosłownym:

### UMOWA

między Polską Rzeczpospolitą Ludową  
a Republiką Austrii  
o współpracy kulturalnej i naukowej.

Rada Państwa Polskiej Rzeczypospolitej Ludowej i Prezydent Federalny Republiki Austrii,

pragnąc rozwijać współpracę kulturalną i naukową między obu krajami, aby w ten sposób przyczynić się do dalszego umocnienia wzajemnego zrozumienia i stosunków przyjaźni między narodem polskim i narodem austriackim,

postanowili w tym celu zawrzeć niniejszą Umowę i wyznaczili jako swoich Pełnomocników:

Rada Państwa Polskiej Rzeczypospolitej Ludowej:  
Pana Stefana OLSZOWSKIEGO, Ministra Spraw Zagranicznych,

Prezydent Federalny Republiki Austrii:

Pana Dr Rudolfa KIRCHSCHLÄGERA, Ministra Federalnego Spraw Zagranicznych,

którzy uzgodnili, co następuje:

### Artykuł 1

Umawiające się Strony popierać będą w ramach odpowiednich dalszych postanowień niniejszej Umowy rozwój współpracy w dziedzinie nauki i badań naukowych, oświaty szkolnej i pozaszkolnej, ochrony zdrowia, kultury i sztuki, radia i telewizji, filmu, prasy i innych środków masowego przekazu oraz sportu, ze szczególnym uwzględnieniem wymiany osobowej.

### Artykuł 2

Umawiające się Strony popierać będą bezpośrednią współpracę między instytucjami naukowymi obu krajów w dziedzinie nauczania i badań naukowych poprzez:

- a) wymianę pracowników naukowych i przedstawicieli instytucji naukowych w celu przeprowadzania prac badawczych, wygłaszania odczytów, jak również w celu zapoznawania się z pracami naukowymi;
- b) wymianę publikacji naukowych i książek.

Umawiające się Strony popierać będą zapraszanie naukowców do udziału w sympozjach międzynarodowych